

# EL METRONOMO,

## SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En toda España: Un mes 3 reales.  
Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.

Este SEMANARIO se publica todos los domingos.

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
calle del Conde del Asalto, número 34, piso 2.º

### PUNTOS DE SUSCRICION.

En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.

### EFEMÉRIDES MUSICALES.

#### JUNIO.

- 14—1710. Muere en Messeburgo el organista de la corte de Sajonia Juan Federico Albert.
- » —1769. Nace en Rennes el célebre tenor de la Opera cómica francesa Juan Elleviou.
- » —1784. Nace en Perusa el compositor Francisco Morlacchi, maestro de la capilla pontificia.
- 15—1772. Muere en París el celebrado organista francés Luis Claudio Daquin.
- » —1798. Fallece en Londres Felipe José Frick, organista y profesor de piano y armónica, en cuyo instrumento había llegado á adquirir una rara habilidad. Publicó algunas obras relativas á la armonía práctica.
- » —1815. Nace en Guadalajara el pianista D. Antonio María Alvarez Bedescktain.
- 16—1801. El célebre constructor de instrumentos de música, Sebastian Erard, obtiene en Inglaterra privilegio esclusivo por el arpa de doble movimiento, cuya invencion tanto ha contribuido á su celebridad.
- » —1837. Fallece en Roma, su país natal, el maestro de capilla del Vaticano Valentin Fioravanti. Eseribió varias óperas, descollando particularmente en el género bufo.
- » —1849. Muere en Barcelona á la edad de 74 años, el celebrado maestro de la capilla de música de la iglesia de la Merced de esta ciudad, P. Fr. Pedro Pascual Farreras. La nombradía que llegó á adquirir la *escolanía* del citado convento, digna émula de la del monasterio de Montserrat, fué debida al infatigable celo y acertada direccion del P. Farreras, el cual sucedió en 1814 al P. Vinyals, primer maestro de aquel pequeño conservatorio que existia desde algunos años por fundacion particular. El título de discípulo del P. Farreras era y es todavía una recomendacion entre los artistas en Barcelona y fuera de ella. El padre Farreras se distinguló tambien en la composicion de toda clase de piezas de música religiosa, entre las que figuran algunos dramas sacros como *El hijo pródigo*, *El sacrificio de Isaac* y otros que cantaban y representaban con trajes y decoraciones los mismos monacillos de la Merced en un pequeño teatro que se arregló en el local de la escolanía.
- 17—1503. Octavio Petrucci, de Fossombrone, inventor de los caracteres para la impresion de la música, por lo cual obtuvo privilegio esclusivo del gobierno de Venecia, publica cinco misas de Brumel, en un volúmen, el cuarto que dió á luz con los espresados caracteres.

- 17—1796. Muere en Lóndres el compositor y organista de la capilla real Tomás Saunders Dupuis, doctor en música, nacido en Inglaterra de padres franceses.
- » —1854. Fallece en Méjico la célebre cantatriz alemana Enriqueta Sontag, condesa de Rossi.
- 18—1784. La academia filarmónica de Bolonia concede el título de miembro honorario de la misma al compositor Cristian Kalkbrenner, por haberla dedicado y remitido una misa solemne, á cuatro voces, que había sido rechazada desdenosamente por el landgrave de Cassel para el cual se escribiera.
- » —1799. Muere en Offembach, de un ataque apoplético, el compositor Juan André.
- » —1821. Primera representacion de la celebrada ópera *Il Freyschutz* de Carlos María de Weber, en el teatro Kanigstadt, en Berlin.
- 19—1540. Nace en Alava el maestro D. Tomás Luis de Victoria.
- » —1741. Recibe el violinista italiano Juan Pedro Guignon, privilegio del rey de Francia para usar el ridiculo título de *Rey de los violines y ministriles*.
- » —1833. Muere en Girona, á la avanzada edad de 91 años, siendo canónigo de aquella catedral, el maestro compositor D. Francisco Juncá y Carol, natural de Sabadell. Había sido maestro de capilla de la catedral de Toledo.
- 20.—932. Muere en Saint Amand, á la edad de mas de 90 años, el sabio monje Huchbaldo ó Hugbaldo, célebre escritor músico.
- » —1644. Es nombrado maestro de la capilla de la catedral de Burgos D. Bartolomé Yagüe.
- » —1781. Nace en Lóndres la celebrada pianista y compositora Sofia Lebrun (Mda. Dulker), hija de los artistas alemanes Luis Augusto Lebrum, célebre concertista de oboé, y Francisca Danzy, distinguida cantatriz.

### LA MUSICA CONSIDERADA COMO ELEMENTO MORAL.

#### VI.

La música y canto verdaderamente popular, la que con mas facilidad se insinua en el corazon y en la mente de las masas, y obra en ellas efectos maravillosos, ya lo hemos dicho, resucitó ó cuando menos se generalizó en grande escala, en las naciones de Europa, con la revolucion intelectual que mas caracteriza la gran-



de época histórica, conocida por la edad media. En todos tiempos han existido los cantos populares; pero hasta aquella época es de creer que no tuvieron el carácter de verdadera manifestación de una de las facies con que se nos presenta el arte, pues lo propio que música hubo también entonces literatura popular. Había música y poesía erudita, y la había popular. La primera, circunscrita á imitar los modelos griegos, si tenía estudio y riguroso método filosófico para expresar los afectos del alma, carecía casi por completo de originalidad y gracia, de inspiración y vitalidad propia. La segunda, nacida espontáneamente entre las clases no ilustradas, sujeta tan solo á la volubilidad del capricho y del gusto entre el pueblo, era mas rica, mas variada, mas original; no imitaba sino á la naturaleza.

A este propósito no podemos menos de recordar los cantos de los trovadores provenzales, tan celebrados en todos tiempos, y que en tanto auge estuvieron en aquella época. Ya desde el siglo XI, cuando en la mayor parte de las naciones que habían formado el imperio romano, se hablaba aun un latín bárbaro; cuando aún ninguno de aquellos pueblos había tratado de formarse un idioma propio, y la confusión del lenguaje y la aspereza de muchos de los sonidos que lo componían le hacían muy poco adecuado para el canto, ya en el mediodía de Europa, desde el Ebro al Loire, existían unos pueblos cuya lengua era rica, fácil, sonora y armoniosa, tan propia para el canto como para expresar con ella convenientemente todas las inspiraciones poéticas, adornándolas con las galas mas ricas de la fantasía. En la Provenza hubo verdaderamente poesía y música popular durante la edad media, y es de creer que su bienhechor influjo no dejó de obrar convenientemente en las costumbres y en el ánimo de aquellos pueblos, pues la antigua Laetania presenta siempre en su historia brillantes páginas que la colocan por sobre de todas las demás naciones en aquella edad.

Los trovadores provenzales eran tenidos en gran consideración no solo por los barones, en cuyos feudales castillos se daban fiestas, en las cuales el principal ornamento eran los cantos de los trovadores, sino que también entre el pueblo que los quería mucho. Al llegar la estación calurosa, cuando los trovadores recorrían el país acompañados de algunos juglares, quienes á veces cantaban las trovas que aquellos componían, se congregaba la multitud en las plazas con cierta solemnidad á fin de oír los cantos, leyendas, baladas populares con que el trovador ensalzaba las glorias de la patria, ó ya escitando el bélico furor, refería hazañas homéricas; ya despertando los tiernos instintos con amorosas trovas, procurando siempre inspirarse en las tradiciones del país, por lo cual el pueblo le

escuchaba con gusto, aprendía aquellos cantares que pronto venían á ser populares del todo.

Los poetas-cantores ó trovadores se extendieron con el tiempo por toda la Europa. Ya hemos visto que la Alemania tuvo sus *meistersinger*; Italia tuvo también sus *trovatori*, y pronto no hubo una sola nación que no tuviera su música y poesía peculiar, que nacía por sí sola, y se alimentaba en el sentimiento del público.

Fué tanto el incremento que tomaron los cantos populares en aquella época, que su uso se introdujo hasta en la Iglesia; pues existen algunas disposiciones encaminadas á prohibir tal intrusión. El papa Juan XXI espidió una bula en 1323, en la que se previene que se procure conservar el canto llano en toda su integridad, desaprobando la costumbre de introducir en él consonancias acordes; disposición que produjo escaso efecto, pues algunos autores hacen notar que el Concilio de Trento se vió precisado á reproducir dicha disposición, pues entonces era notable el abuso, puesto que no estaba tan solo en la música sino en la letra de los oficios divinos, pues con las palabras latinas se entremezclaban versos en lengua vulgar, de argumento extraño á todo asunto religioso y hasta obscenos algunas veces.

Tal era el influjo que sobre todos los ánimos tenía la poesía y música popular en aquellos tiempos.

Por los ligeros apuntes que llevamos hechos, puede inducirse en cierto modo, que los pueblos reflejan en la música y poesía, manifestaciones del espíritu humano, la verdadera faz de su vida moral. En la edad media estudiar el carácter de un pueblo, es estudiarle relacionado con aquellas dos manifestaciones del arte. En efecto, no se comprende la Alemania y demás pueblos del norte de Europa, sin sus baladas, sus maestros, cantores y sus coros populares; sin aquella música y cantos impregnados de poética melancolía que se inspira en la contemplación de su cielo nebuloso, en la sombría majestad de sus bosques y montañas, en la muerta naturaleza, en fin. Tampoco se comprenden los pueblos del mediodía sin sus trovadores, sus cántigas amorosas y festivas, llenas de imágenes atrevidas; sus entusiastas loas á los héroes de la patria; sus romances en que se relatan fabulosas aventuras; sus cortes de amor y concursos poéticos, en todo lo cual también se retrata el carácter é inclinaciones propias de la raza latina.

La música y canto están asimismo relacionadas con el espíritu religioso de aquellos tiempos. En las grandiosas, magníficas catedrales góticas de atrevidas formas arquitectónicas, en cuya construcción parece que el hombre se propuso objetizar lo infinito, buscar el ideal del arte en Dios, no comprendemos puedan formar un conjunto de imponente majestad faltando las armonías del órgano y las graves notas de los místicos cantos, cuyos ecos misteriosos repitiéndose entre las sombrías



bóvedas de las altísimas cúpulas y en las de los silenciosos pórticos de los claustros, forman una magia poderosa para adormecer al espíritu en la contemplación y el recogimiento que le acerca insensiblemente á la idea de lo grande y maravilloso.

El arte, puede decirse, es el espíritu humano revelándose á sí mismo, es el hombre: allí donde vemos una creación artística vemos al hombre: la música y poesía, manifestaciones del arte, son inseparables de nuestra naturaleza, por esto se reflejan en todas las épocas de la historia de los pueblos.

J. Güell y Mercader.

De un periódico extranjero traducimos las siguientes líneas, por lo que podrán juzgar nuestros lectores de la importancia que en todas partes se da á las instituciones corales de la índole de las que introducimos y fomentamos en España.

«La asociación general de las sociedades corales de Alsacia está preparando una gran festival, para solemnizar el séptimo aniversario de su fundación. Creada en 1856, hoy cuenta ya con sesenta sociedades, con un efectivo de mil ochocientos coristas. Desde su fundación ha tenido ya varias reuniones en las principales ciudades del Alto-Rhin. El 20, 21 y 22 del corriente junio reunirá todos sus asociados en Strasburgo, y á fin de dar mas brillantez á la fiesta ha convocado para ella á todas sus hermanas de la Alemania y de la Suiza; París, Metz, Chaumont y otras varias ciudades de los departamentos estarán también numerosamente representadas. Cuatro mil voces se encargarán de cantar el himno fraternal en elogio del iniciador.

Según el programa, la festival se dará bajo el patrocinio del municipio, y durará tres días. El 20 habrá concierto en la plaza Kleber, en el cual tomarán parte los discípulos de las escuelas municipales y del Conservatorio, los coros en general y las músicas de la guarnición. Por la noche habrá serenata é iluminaciones. El 21 las salvas de artillería anunciarán el concurso de las sociedades, que se compondrá de coros á voces solas y de otros con acompañamiento de orquesta: las autoridades y el comité central distribuirán las medallas de premio; después se obsequiará con un banquete á los que hayan salido laureados y á los señores que formarán el jurado, siendo presidido por el prefecto ó gobernador del departamento. Por la noche iluminación en la ciudad y espectáculo de fuegos artificiales. El día 22, después del alba, nuevo concurso y distribución de premios: en seguida baile en el teatro, siendo gratis la entrada para los orfeonistas.

Tal es el programa para la próxima festival de Strashourg. ¡Que su ejemplo tenga imitadores en otras partes! Estas luchas pacíficas del arte no pueden menos de producir buenos resultados. Créasenos; cuando todas estas sociedades procedentes de distintas ciudades han convenido en mezclar sus estandartes multicolores, y los variados idiomas, con el objeto de hablar el idioma universal del canto; cuando han convenido en ejecutar los mismos coros, celebrando los mismos hechos, han dado un gran paso hacia la fraternidad universal. Ya no hay ni gentes del norte ni del mediodía, del este ni del oeste; ya no hay antipatías, divergencias, ni razas hostiles; tan solo hay pueblos unidos por la comunidad de ideas para glorificar la concordia y honrar el trabajo. No falta quien ha dicho: «las sociedades corales destruirán los odios y antipatías de nación á nación, como han acabado ya con las riñas de las tabernas.»

Nos adherimos sinceramente á las precedentes ob-

servaciones, y en nombre de las sociedades corales euterpenses de España, que tenemos la honra de representar en la prensa, enviamos un saludo de aplauso á nuestros hermanos en el cultivo del arte, los coristas que tomarán parte en la festival mencionada.

Continúan favorecidos por una numerosa y lucida concurrencia las funciones que tienen lugar en los amenos jardines del Tivoli de Villanueva y Geltrú, á cargo de la sociedad euterpense *La union villanovesa*. El domingo próximo pasado, insiguiendo la costumbre establecida en los pueblos de Cataluña de ejecutarse frente la casa habitación del Sr. Alcalde primero una pieza de música al ir á principiarse un baile, la espresada sociedad cantó la pastorella *Lo somni de una verge*, del Sr. Clavé, con general aplauso. Varias personas inteligentes que tuvieron ocasión de admirar los notables adelantos que el coro de la *Union* pone de manifiesto, gracias al incansable celo y estensos conocimientos musicales de su joven director, nuestro apreciable amigo el reputado pianista D. Victoriano Ferran, felicitaron cordialmente á este y á sus aplicados discípulos. Unimos nuestros plácemes á los de dichos señores, escitando á los coristas villanoveses á perseverar en su empeño de competir con las mejores sociedades catalanas, ya que tienen la fortuna de contar á su frente á nuestro inteligente y antiguo amigo el Sr. Ferran.

A propósito de esta sociedad. Nuestros lectores recordarán que copiamos en algunos de los números anteriores dos ó tres sueltos de nuestro querida colega *El Diario de Villanueva*, referentes á haber caído repentina y gravemente enfermo en un viaje á esta, uno de los individuos de la misma, y á los auxilios que en honrosa competencia se esmeraron en prodigarle los moradores de la casa de campo llamada de Girona, en donde fué recogido, y sus dignos compañeros los coristas villanoveses. Hoy tenemos la satisfacción de anunciarles que el joven, objeto de tan delicadas atenciones, se halla completamente restablecido, y que en vano ha insistido la sociedad *La Union* en querer satisfacer á la citada familia Girona, no solo el gasto que ocasionó el enfermo, sino la manutención de los coristas que de dos en dos pasaron por turno, relevándose diariamente, á asistirle en persona.

Conmueve dulcemente consignar estos hechos que tanto enaltecen los bellos sentimientos de nuestros paisanos. Generosos á cual mas, la familia Girona y nuestros queridos amigos los coristas euterpenses de Villanueva, ha salido vencedora la primera, que absolutamente se ha negado á recibir cosa alguna. Sabemos, sin embargo, que el coro de *La Union* se dispone á pasar en masa á la antecitada casa de campo, precedido de su estandarte y acompañado de la orquesta, al objeto de demostrar en lo posible su agradecimiento á la familia Girona, con la ejecución de algunas piezas coreadas y en testimonio público de que saben apreciar cual se merece el noble y humanitario proceder de los que colmaron á un compañero suyo de los afectuosos cuidados que hubieran tributado á un hijo propio.

El Sr. Clavé siente estremadamente que su ausencia de Cataluña no le permita acompañar, como hubiera deseado, á la sociedad coral *La Union Villanovesa* en esta sincera manifestación de aprecio y gratitud á los apreciables moradores de la casa Girona.

Nuestro estimado colega *El Ampurdanés*, después de dar cuenta de una función teatral dada por algunos aficionados de Figueras á beneficio de los pobres, dice lo siguiente:

«La sociedad coral *Erato* esta vez tampoco ha faltado al llamamiento que hacia la desgracia con voz doliente: bajo la dirección de D. Gabriel Cotó, acertada como siempre lo mismo que la del Sr. Salleras, director de la orquesta del teatro, nos hizo oír una vez mas las piezas *Noches de estío* y *La gratitut*, composiciones de don José Anselmo Clavé, cantando por prime-



ra vez *La mascarita*, americana del mismo señor. Damos el parabien al coro por los adelantos que cada día pone de manifiesto.»

Unimos nuestros plácemes á los de nuestro apreciable colega figuerense, y aplaudimos el filantrópico proceder de los dignos individuos de la sociedad coral euterpense *Erato*.

Sabemos también que dicha sociedad se propone dar un notable concierto, en el que se han prestado gustosos á tomar parte, con una galantería que les honra, el aplaudido barítono señor Fagotti y la señorita Moreno.

Segun nos escriben de Rosas, la sociedad coral recientemente allí instalada *Euterpe Rosense*, ha tomado parte activa en la fiesta mayor últimamente celebrada en aquella villa, con gran aplauso de todos los habitantes. La *Euterpe Rosense* la forman treinta jóvenes bajo la entendida dirección del profesor músico D. Jacinto Morell, quienes en el poco tiempo que cuentan de enseñanza han hecho notables adelantos. En la fiesta á que nos referimos tomaron parte en un lucido baile que tuvo lugar, en el cual junto con la orquesta de Figueras, dirigida por D. José M. Ventura, se conquistaron los mayores aplausos de la inmensa concurrencia que acudió á oírles.

Los espresados jóvenes coristas se presentaron al público vestidos uniformes, llevando en las gorras con letras doradas el lema de la sociedad y el escudo de aquella población.

Celebramos los adelantos del espresado coro, felicitando al propio tiempo á su celoso director é individuos que lo forman.

El estandarte de la procesion de Corpus celebrada en la tarde del próximo pasado domingo en la villa de Sabadell, fué conferido á la Sociedad coral de aquella villa *Union Sabadellense*, motivo que contribuyó en gran manera á que fuese mas espléndida aquella religiosa ceremonia. Los individuos que forman aquella sociedad habian creído de su deber delegar tan honrosa invitación á su director honorario Sr. Clavé, al cual no le fué posible hacer uso de ella, por no permitirle causas ajenas á su voluntad el trasladarse aquel día á aquella población.

En nombre del Sr. Clavé agradecemos sinceramente á dicha sociedad coral la muestra de distincion y aprecio que acaban de tributarle.

En nuestro apreciable colega de Vich, *El Eco de la Montaña*, leemos lo siguiente:

«*Serenata*.—A beneficio de los populares cantos de Clavé y de la institucion de los coros de artesanos y demás academias de música que de algun tiempo á esta parte se han ido formando en esta ciudad, han desaparecido casi por completo las canciones callejeras de mal género, que tan á menudo ofendian los filarmónicos oídos en las noches de primavera y de verano. En una de las pasadas noches, al armonioso son de la guitarra, inseparable instrumento del verdadero trovador español, oímos cantar con afinacion y buen gusto la romanza de la ópera *Don Pascuale* y la serenata de una conocida zarzuela, así como otras piezas sumamente propias y adecuadas al inofensivo objeto de esas cantatas nocturnas, cuando son digna imitacion, cual la que oímos, de las amorosas querellas de los antiguos y romancescos trovadores.»

Los dos últimos conciertos matutinales celebrados en el salon de Euterpe de los Campos Elíseos de esta capital, se han visto favorecidos por una numerosa cuanto lucida concurrencia. Los muchos forasteros que con motivo de la pasada festividad de Corpus han concurrido á esta ciudad, han afluido gustosos á aquellos deliciosísimos sitios, deseosos de gozar de las renombradas funciones que allí tienen lugar. En las á que nos referimos fueron muy aplaudidas las piezas del programa, y muy especialmente la barcarola *Los pescadores*, la alborada *De bon mati* y *La brema*, y otras escogidas del repertorio Clavé, que accediendo á los deseos

de la concurrencia tuvieron que repetirse. En las sinfonias de *La Marta* y *Fra diávolo*, la numerosa orquesta bajo la dirección del señor Moliné, alcanzó asimismo nutridos aplausos.

A beneficio de la escuela de párvulos de Gracia, la sociedad coral de esta villa, *La Fraternidad*, ha dispuesto una escogida funcion en aquel teatro, la cual tendrá lugar en la noche de hoy. En ella tomarán parte la Sra. Soler y el Sr. Villahermosa, ejecutándose las lindas piezas *Maruja*, *Una noya con un sol* y *Los trapisondistas*. Los coristas cantarán *De bon mati* y *Al mar*, del Sr. Clavé, así como el coro de la zarzuela *El juramento*.

No dudamos que un feliz éxito coronará los filantrópicos deseos de aquella sociedad coral, cuyo proceder aplaudimos de todo corazón.

En la mañana de ayer salió de esta capital para Madrid el director de este Semanario señor Clavé, acompañado de cincuenta y cinco individuos que forman la sociedad coral *Euterpe*, quienes, bajo su dirección, deben dar cuatro ó mas conciertos en el teatro de la Zarzuela en la corte.

Es de esperar que allí como en todas partes, los populares cantos del Sr. Clavé tendrán la aceptación merecida.

Los coristas van vestidos todos uniformes. En nuestro próximo número procuraremos dar cuenta del éxito de dichos conciertos, que presagiamos será lisonjero.

En el vecino pueblo de San Feliu del Llobregat, en la mañana del último domingo se celebró la procesion que tiene lugar todos los años en tal día, y con motivo de que, insiguendo una tradicional costumbre, dicha procesion se detuviese en la casa de D. Antonio Nadal, en donde se improvisa una capilla, este señor, socio protector del *Mutuo apoyo*, sociedad coral euterpense allí establecida, invitó á los individuos de la misma á que asistieran á la ceremonia religiosa que se efectúa en su casa, por lo cual reunidos todos los coristas cantaron con maestría y ajuste un himno sagrado, bellísima composicion de nuestro apreciable amigo, el reputado maestro D. Nicolás Manent, produccion que fué muy celebrada de cuantas personas inteligentes pudieron juzgarla.

Acto continuo los jóvenes coristas acompañaron la procesion hasta la iglesia, y reunidos despues en la plaza mayor del pueblo, cantaron con notable esmero la bella alborada catalana *De bon mati*, y el coro *La Violeta*, composiciones del Sr. Clavé, que, como era de esperar, fueron aplaudidas por la concurrencia que acudió á oírles.

En la tarde del mismo día, los señores socios protectores obsequiaron con un refresco á los individuos de la sociedad coral, en el salon de casa D. José Janis, durante el cual reinó la cordialidad mas perfecta, improvisándose despues un pequeño concierto en el que los coros ejecutaron algunas piezas de su repertorio, y el joven D. Remigio Andorra amenizó los intermedios tocando en el piano algunos trozos de música de varias óperas, con lo que se conquistó no pocos aplausos de la concurrencia.

La sociedad coral euterpense del *Llobregat*, instalada en el pueblo del Hospitalet inmediato á esta capital, no ha muchos días que con motivo de celebrarse en dicho pueblo los exámenes públicos de la escuela de niños, fue invitada á concurrir á tan solemne acto, contribuyendo á su mejor lucimiento cantando al final algunas piezas siempre escuchadas con gusto, y tanto mas cuanto que esta vez se nos dice que fueron ejecutadas con un éxito inmejorable.

Sabemos que en la tarde del último domingo, en la vecina villa de Martorell, el coro *Fraternidad martorellense* tomó parte en una fiesta de barrio que en la calle del *Noya* se acostumbra celebrar todos los años. En el baile que al efecto tuvo lugar, cantóse con afinacion y gusto las contradanzas *La font del Roura*, *Emma* y la americana *La Mascarita*, de Clavé; así como también una



composicion de su director D. Narciso Fontanals, siendo todas ellas muy aplaudidas por la numerosa concurrencia que llenaba el ámbito de la plaza donde tenia lugar el baile.

Tambien se dió una serenata al Sr. Alcalde, en la cual se cantó el coro á voces solas *La flor del valle*, así como otras escogidas composiciones, que fueron muy bien acogidas.

*La Fraternidad martorellense* está dando todos los dias notables pruebas de sus adelantos: en la actualidad ha empezado los ensayos de la difícil y bella alborada catalana *De bon mati*, una de las mejores piezas del repertorio del Sr. Clavé.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Vendrell 7 de junio de 1863.

Muy señor mio y de toda mi consideracion: convencido de que debe ser á V. muy grato el que llegue á hender esos aires el eco de los adelantos hechos por los estudiosos jóvenes que en número de sesenta constituyen la sociedad coral del *Tivoli*, con cuya presidencia me hallo favorecido, tengo una especial satisfaccion en tomar, á este objeto, la pluma.

Diez dias llevaban de ensayo los nuevos coristas, cuando se atrevieron á debutar; y aprovechando la oportunidad de que la sociedad coral *Terpsicore* debia presentarse á cantar frente la casa del Sr. Alcalde primero, concibieron la idea de completar ellos el obsequio que se hacia á nuestra digna autoridad local.

Llegó la hora, y el éxito escedió en mucho á las esperanzas abrigadas. Una prolongada salva de aplausos, coronas, flores, palomas echadas á volar, tales fueron las demostraciones que con retumbante voz pregonaron muy alto, que *La Ester* habia sido comprendida y bien ejecutada.

Tan feliz resultado no podia menos de alentar á los debutantes que á la par de otras piezas, hallanse ensayando *Los nets dels Almugavers* para el dia de San Juan.

Sirva á V. de satisfaccion el que así se interpreten sus deseos que son los de su afectisimo S. S. Q. S. M. B.

Juan Socías.

Con motivo del aniversario de la batalla del Bruch, en la que tanto se distinguieron los hijos de Manresa, en la noche del último domingo, las sociedades corales de aquella ciudad *Castalia* y *Apolo*, reunidas en medio de una inmensa muchedumbre que llenaba todo el ámbito de la plaza, dieron una brillante serenata con orquesta, en la que se cantaron, además de un himno á Manresa, *La gratitut*, *Las galas del Cinca* y *Los nets dels almugavers*, del Sr. Clavé, siendo todas estas piezas muy aplaudidas, especialmente la última que entusiasmó á la multitud prorumpiendo en vítores á la patria.

Segun nos escriben de Gerona, los individuos de la sociedad coral euterpense *Polimnia*, accediendo á la invitacion hecha por aquel Ayuntamiento, asistieron á la procesion de Corpus, contribuyendo mucho al lucimiento de dicha ceremonia religiosa. Despues de la procesion, la misma sociedad coral, bajo la entendida direccion de su maestro, el aventajado profesor D. Estéban Brugué, dió una lucida serenata al Excmo. Ayuntamiento, en la cual tomaron parte los mas reputados músicos de aquella capital, ejecutándose con toda perfeccion la sinfonia de *Guillermo Tell* y el final del *Due foscari* por la orquesta; los coros cantaron *Las galas del Cinca*, *Los nets dels almugavers*, *La fiesta de flora* y *La verbena de S. Juan*, conocidas composiciones del Sr. Clavé, que fueron desempeñadas con todo el acierto posible y aplaudidas por la inmensa multitud que llenaba la plaza.

Felicitemos á los individuos de aquella sociedad coral y muy especialmente á su celoso director, á cuyos desvelos se deben los adelantos que hoy elogiamos.

Sabemos asimismo que el coro recientemente formado en la propia ciudad dirigido por el Sr. Vidal, debió dar una serenata en la noche del último jueves, cantándose *La Fira*, pieza de muy

buen gusto, composicion de dicho señor, así como otras del repertorio del director de la asociacion general euterpense. No dudamos que así los coristas como la orquesta debieron conquistar merecidos aplausos.

A propósito de este nuevo coro, dice *El gerundense* que en la actualidad se está bordando el pendon que ha de servirle de emblema.

Lo celebramos.

## COMUNICADO.

Sr. Director de *El Metrónomo*.

Figueras 6 de junio de 1863.

Muy señor mio y de mi mayor aprecio: Espero de su reconocida imparcialidad se servirá dar cabida en el semanario que V. tan dignamente dirige, á la siguiente comunicacion que, con igual fecha, paso á los Sres. Directores del *Orfeon Español*.

De V. afectisimo S. S. Q. B. S. M.—Joaquin Plá y Janer.

«Figueras 6 de junio de 1863.

»Sres. Directores del semanario *El Orfeon Español*. Devuelvo á Vdes., en nombre de la sociedad coral de Figueras, que me cabe la honra de presidir, los números 30, 34 y 35 del semanario que Vdes. dirigen.

»Este coro únicamente acepta lo que cree provechoso, lo de alguna utilidad.—El Presidente, Joaquin Plá y Janer.»

## FLORES DE ESTIO.

### POESÍAS DE CLAVÉ

CORRESPONDIENTES Á LAS COMPOSICIONES COREADAS DEL MISMO:

### XXVIII.

#### LA BRISA DE LA NOCHE.

##### Contradanza coreada.

Aspira leda el alma  
Con gusto indefinible  
La brisa que apacible  
Retoza en derredor;  
La brisa, que impregnada  
De aromas y suspiros,  
En ondulantes giros  
Susurra—amor! amor!

Bajo el penacho verde  
Del álamo frondoso  
Su soplo vagaroso  
Deslízase veloz;  
Y al par de hermosas flores  
Besando el tierno broche,  
En la callada noche  
Susurra—amor! amor!

Las cristalinas perlas  
Del trasparente lago  
Se mueven á su halago  
Con leve ondulación;  
Y al oreáros, niñas,  
La sudorosa frente,  
Su soplo mansamente  
Susurra—amor! amor!

Rasgad, rasgad, hermosas,  
De amor ricos joyeles,



Los célicos claveles  
Del labio seductor;  
Que al ver en él vagando  
La virginal sonrisa,  
La juguetona brisa  
Susurra—amor! amor!

Cual sutiles celajes  
Que cabe al sol pululan  
De vuestra frente ondulan  
Los rizos en redor;  
Los rizos que acaricia  
La brisa perfumada  
Que en torno la enramada  
Susurra—amor! amor!

Emanacion del cielo  
Que en placentera calma  
De gozo imprime al alma  
Divina sensacion:  
Y entre un verjel ameno  
De huries y de flores  
En giros seductores  
Susurra—amor! amor!

Junio de 1851.

## LA CANTATRIZ DE UN DIA.

Conclusion.

### III.

El dia siguiente, sin pensar siquiera en abrazar á su mujer, sin procurar un modo de dulcificar la impresion funesta que su locura de esa vispera habia debido producir en aquella naturaleza que tanto padecia, escribió á la actriz una carta apasionada.

La respuesta no se hizo esperar. No admitia sus ofrecimientos y le anunciaba que iba á marcharse á Bruselas.

Julio no se desanimó, al contrario, escribió otra carta mas exaltada que la anterior, y corrió á casa del mejor platero de la ciudad á quien compró una sortija de diamantes de mucho valor.

Reuniendo en seguida en la sala del *Casino* á todos los admiradores de Mme. N., les invitó á que le acompañaran, y obligó, como hemos visto, á la cantatriz á dar una segunda representacion en Provins. Antes de salir del cuarto de esta reina del teatro, dejó en el tocador su nueva esquila, cuyos dobleces encerraban la preciosa sortija.

Este paso de Julio y el éxito que acababa de obtener los adivinaba Adelaida.

La pobre jóven tocaba al término de su angelical paciencia. Quería hacer frente á su dolor á fin de considerarle en toda su estension, pero le era imposible. Mr. de Fervieres la sacrificaba á un capricho indigno, á una pasion degradante para el hombre social, el hombre grave, el padre de familia.

Esta pasion conocida ya por todo el mundo, era una injuria que no podia sufrir. ¿Cómo habia de ver sin destrozar su corazon el triunfo de su rival?

La resignacion condujo á Adelaida á la desesperacion.

Cuando entró Mr. de Fervieres, la jóven se levantó del sillón donde estaba sentada y se fué directamente á su marido, pálida como una muerta, con los ojos y los labios brotando fuego. Le echó en caar su imperdonable conducta, usando palabras irónicas para ultrajar á la que le robaba el amor de Julio.

¡Cuántos misterios incomprensibles encierra el corazon humano! Este hombre que entraba en la sala arrepentido hasta el punto de ir á pedirle perdon confesando sus desaciertos, se burló de los insultos, rechazándolos con toda la indignacion del orgullo ultrajado, y concluyó diciendo con aspereza:

—¡Pardiez, que me agradan tus injurias y tus celos! ¿Crees que he de pasar toda mi vida suspirando á tu lado? ¡Bah! ¡bah! ¡bah! estás loca! Una mujer que sabe vivir, nunca toma por lo serio los caprichos de su esposo: finge no saberlos para no turbar con una tontería la paz doméstica...

—¡Ah! calla, calla, murmuró la pobre esposa, cuya primera exaltacion habia cedido con los sarcasmos: ¿no ves que despedazas mi corazon?

—Eso es lo que me faltaba, ¡lágrimas! dijo Julio encogiéndose de hombros. Parece que deseas que huya de tu lado y lo conseguirás.

Volvióse hácia un criado que le presentaba una carta en una bandeja de plata.

Era la respuesta de Mme. N., la cantatriz le daba gracias por su rico presente y le convidaba á comer. El culpable esposo, dignándose apenas mirar á Adelaida moribunda, se precipitó fuera del salón.

Eldia siguiente corria en una silla de posta por el camino de Bruselas.

### IV.

Ocho meses habian pasado despues de esta fuga escandalosa y todos los dias se hablaba de ella en Provins.

Adelaida no recibia á nadie, pero al parecer habia tomado su determinacion. En la primavera se encerró en un pabellon de su jardin, y se oyó todos los dias el sonido del piano, mezclado con los dulces acentos que lanzaba la voz de Adelaida por entre el verdor y el aroma al cantar trozos y melodías que encantaban á los dilettanti de la vecindad.

Entretanto Julio habia seguido á la cantatriz en su carrera triunfal por toda Europa.

De Bruselas habian ido á San Petersburgo. Desde allí Mme. N., cargada de riquezas y adulada por el Czar, se habia dirigido á Nápoles, en compañía de un príncipe ruso, dejando á Mr. de Fervieres calmar sus ardores en los hielos del polo.

Este último siguió en persecucion de la infiel, jurando matar á su rival; pero el príncipe ruso no debia ser mucho tiempo el compañero de viaje de la fugitiva.

Abandonó á su nuevo adorador en los estados austriacos, pretestando que él tenia que cumplir una mision diplomática.

Tomó en seguida para que la acompañara en la berlina á un *margrave* muy grueso, que cambió con un inglés á las puertas de Roma.

Al llegar á Nápoles, Julio vió á este en el escenario del teatro de San Carlos. Corrió en su busca, y al llegar en una pieza de descanso le provocó del modo mas insultante en presencia de doscientas personas.

El inglés escuchó las injurias con una calma imperturbable, y creyendo seria obligacion responder allí mismo á las provocaciones de Mr. de Fervieres, le descargó sobre las espaldas, con la mayor tranquilidad del mundo, una lluvia de puñetazos, de los cuales uno solo basta á veces para tender en tierra al adversario mas temible.

A causa de este duelo británico, el amante desdeñado tuvo que permanecer dos meses en Nápoles para curarse las contusiones y reflexionar en la inconstancia de las mujeres.

Volvió á Francia no para solicitar el perdón de Adelaida sino para consolarse con nuevas heroínas de teatro. El desgraciado olvidaba á su mujer é hijos cuya herencia disipaba.

### V.

Una tarde que Julio tenia sin duda que lamentarse nuevamente de la infidelidad de alguna ninfa de bastidores, porque acababa de escribir una carta fulminante que leia paseándose precipitadamente por su cuarto, dejando escapar de vez en cuando gritos coléricos, no advirtió la entrada de un jóven que acercándose muy despacio le dió un golpecito en el hombro.—Al reconocer á Adolfo, Julio se estremeció variando de color.

—¡Gracias á Dios que te encuentro! exclamó el jóven; ¡cuánto trabajo me ha costado!... ¡Dame esa mano! vamos... ¡la mano! ¿Me recibes de este modo despues de una ausencia tan larga? Parece que no te agrada mi presencia... ¿Has olvidado á tus amigos, Julio?

La sorpresa ahogaba la voz de Mr. de Fervieres. Las acciones y el tono de Adolfo le parecian muy naturales; pero á pesar de esto vacilaba en estrechar la mano que le ofrecian, hasta que al fin se decidió á ello.

—¡Bravo! dijo Adolfo. ¡Cuánto me alegro de volver á verte!

Se recostó en un elegante sillón, estendió en la alfombra su pié para enseñar sus botas charoladas, colocó el pulgar en la abertura de un magnífico chaleco de cachemira y prosiguió mirando á su cuñado con aire triunfante:

—¡Vamos! ¿qué te pareceo? ¿soy auna quel provincianillo necio y encogido?... ¡Ah! ¡ah! amigo mio, he puesto en práctica tus consejos: ya me he formado.

—¿Vienes de Provins? preguntó Julio, cuya voz temblaba de emocion.



—¡Provins! dijo Adolfo haciendo un gesto desdenoso; ¡qué es eso de Provins! ¡Me afliges de veras! Hace seis meses que estoy en París y no hago más que gastar mis rentas y parte del capital en cortejar á las morenas y á las rubias, á las grandes señoras y á las modistillas, en partidas de campo y en reventar caballos!... Tengo cinco queridas, un cuarto delicioso en la calle *Laffite* y mi palco en la *Opera*. ¡Hola! á propósito de ópera, esta noche quiero que me acompañes á ella. ¡Verás una cantante nueva, una mujer divina, un ángel en la forma prosaica de una mortal!

—¿La conoces? preguntó Fervieres, enteramente sosegado por las intenciones de Adolfo, y convencido de que no venia á vergarse por haber abandonado á Adelaida.

—Es mi mejor amiga, respondió Adolfo.

—¡Algo más quizás!... ¡Vamos!

—No, dijo con frialdad el joven; me intereso con su suerte, pues la quiero como á una hermana... Si dudas de lo que te digo, ven á cenar conmigo á su casa, cuando concluya la funcion, y tú mismo juzgarás de nuestras relaciones.

—Acepto, exclamó Julio con trasporte.

—En ese caso me harás el favor de vestirme para marcharnos al momento, porque ya es hora de levantar el telon.

Julio de Fervieres no dejó que repitiera dos veces esta invitacion.

Un cuarto de hora despues, el *tilbury* de Adolfo paraba á la puerta de la *Opera*.

El teatro estaba lleno de gente.

El primer acto habia concluido ya y todos hablaban del talento de la jóven que se presentaba por primera vez en las tablas, para tributarla elogios.

Mr. de Fervieres y Adolfo entraron en su palco.

El telon no tardó en alzarse y el 2.º acto empezó por una cavatina que valió á la nueva cantatriz una lluvia de aplausos y de bravos.

—¿Qué tienes? preguntó de repente Adolfo á su cuñado.

Este, pálido y convulso, fijaba en la escena sus ojos desencajados levantándose bruscamente sin hacer caso de los murmullos de los palcos contiguos.

—¿Estás loco? le dijo Adolfo obligándole á sentarse.

—¡Ah! murmuró Julio, ¿es esto un sueño?... Mira, Adolfo, mira bien á esa mujer.

—¿Para qué?

—Se parece á Adelaida.

—Con efecto, dijo Adolfo con la mayor calma, tiene algun parecido... Pero te ruego que no lames la atencion... El verdadero *dilettanti* no se deja arrastrar de este modo por el entusiasmo; van á creer que somos elegantes improvisados.

A pesar de las advertencias continuas de Adolfo, Mr. de Fervieres no dejó de dar señales de la mas violenta agitacion. En algunos momentos queria precipitarse fuera de la sala y penetrar en el escenario; en otros se cubria el rostro con las manos que ardian y quedaba aletargado, dudando de si mismo y de la realidad de su existencia, preguntándole si aquella mujer que recibia la aprobacion general y hacia latir todos los corazones, era su esposa, á quien habia abandonado indignamente!

—¡No! no es Adelaida! El la dejó enferma y padeciendo, y la que tiene á su vista está rebotando hermosura y salud! La tímida provincial nunca se hubiera atrevido á presentarse en las tablas para ser juzgada por el público, severo siempre. Sabia la música, pero ignoraba que poseyese aquel método admirable y aquella maestría que tantos aplausos arrancaba.

¡Oh! si fuese Adelaida!... Si él pudiese decir á aquel pueblo idólatra:

—Esta mujer que alabas, esta mujer á quien prodigas homenajes, esta mujer es mía!

¡Pero no! no es Adelaida!

Concluyóse la funcion y el teatro quedó desierto.

Mr. de Fervieres, con el rostro oculto entre las manos, no volvía aun de su letargo.

—Vamos, dijo Adolfo; te he prometido que cenarías con la actriz y quiero cumplir mi palabra.

Al marcharse, Julio le siguió con la docilidad de un esclavo. Habia perdido ya el uso de sus facultades; se sentia desfallecer y mil ideas extrañas divagaban en su cerebro.

Adolfo dió con él algunos pasos á fin de calmar su emocion, hasta que entraron en una suntuosa casa de la calle de *Choiseul*. Detuvieronse á la puerta de un magnífico tocador, adornado con ricas colgaduras y lleno de objetos de lujo, que las artes y la civilizacion nos proporcionan á costa del bolsillo.

Una jóven recostada en los cojines de un sofá los esperaba.

Al verla Julio no pudo contener un grito de sorpresa.

—¡Ah! perdóname! perdóname! exclamó cayendo á sus piés.

—Querido Julio, dijo Adelaida, me habías abandonado por seguir á una cantatriz; he querido probarte que puedo poseer todas las brillantes ventajas que alucinaron tu razon y además conservar virtudes que pocas de ellas tienen.

## VII.

Al amanecer, una berlina que llevaba tres personas corria á rienda suelta por el camino de Provins.

Adolfo se habia despojado de la piel de *leon* y Mme. de Fervieres reclinaba su cabeza en el hombro de Julio, que derramaba abundantes lágrimas de arrepentimiento.

En vano el director de la *Academia Real de música* habia propuesto á la jóven un contrato de cincuenta mil francos.

## CRÓNICA MUSICAL.

### Estranjero.

#### FRANCIA.

*Paris*.—En el teatro de la ópera de París las representaciones de *Comte Ory* y *Giselle* van alternando con la *Mutta di Portici* y *Guillermo Tell*. Estas cuatro reproducciones han sido muy fructuosas para la empresa y muy apreciadas del público. Siguen sin interrupcion en el mismo teatro los ensayos de las *Visperas Sicilianas*, creyéndose con fundamento que la representacion tendrá lugar el 10 de junio. Tambien se trata, á lo que parece, de volver á poner en escena el *Hernan Cortés* de Spontini.

—El teatro de la *Opera* cómica prepara para la actual temporada las nuevas composiciones siguientes: *La Fiancée du roi de Garbes*, de Auber; *Le Capitaine Henriot*, de Gevaert; *Lara*, de Maillart; *La Peruvienne*, de V. Massé; *Hermine*, de Felicien David.

En el mismo teatro se ha reproducido la representacion de la ópera *Zampa*, de Hérold, con grande aparato escénico.

Tambien se va á poner en escena *Le Diable amoureux*, cuyo papel de protagonista está reservado á Mme. Galli-Marie; asimismo que en la *Raydée*, Leon Achard desempeñará el papel de Loredan.

—La primera reunion anual del Orfeon de la villa de París tendrá lugar el domingo 7 de junio, bajo la direccion de Mr. Francois Bazin. Esta festival escolar será presidida por el señor prefecto del Sena.

#### INGLATERRA.

*Londres*.—El dia 29 de mayo la marquesa de la Faron Gaetani (Marietta Piccolomini) hizo su aparicion en el teatro de Drury-Lane tomando parte en la primera representacion á beneficio del antiguo empresario Lumley, cantando *La Figlia del Regimiento* y el último acto de la *Favorita*. El público la acogió con el mas vivo entusiasmo y el efecto que produjo fué inmenso. La cantidad recaudada se eleva á una suma enorme. El principe y la princesa de Gales honraron con su presencia aquella bella representacion.

—El último jueves cantó la Adelina Patti el *Trovatore* por primera vez en Europa. Acompañábanla en la ejecucion, Mario, Graziani y la Sra. Nantier Didiée. —El jueves próximo debe ejecutar, tambien por primera vez, la *Gazza ladra* en compañía de Nantier Didiée y Neri Baraldi, Ronconi y Faure.

—El Sr. D. Julian Arcas, que tan favorable acogida tuvo ante el ilustrado público de Brighton y de Londres, continúa llamando la atencion en esta última capital con sus prodigiosas habilidades en la guitarra, cuyos admirables recursos sabe desplegar con mayor éxito cada día.

#### ITALIA.

*Milan*.—El teatro de Fabriano fué presa de las llamas á la segunda representacion y apenas inaugurado. En pocos minutos todo el palco escénico fué una inmensa hoguera. No se tiene que lamentar afortunadamente ninguna desgracia personal, á pesar de haber tenido lugar el siniestro durante la representacion del *Ballo in Maschera*. Hubo solamente sustos de consideracion, particularmente por parte de las señoras que se encontraban en el teatro, y huían despavoridas con la consiguiente precipitacion.

#### ALEMANIA.

*Stuttgart*.—En los círculos filarmónicos de esta ciudad se dice que Mr. Aber, el autor de la ópera *Enzio*, ha escrito una gran



sinfonía intitulada *Cristobal Colon*, la cual será ejecutada próximamente en uno de los conciertos del Gevendhaus á Leipzig.

### España.

**Madrid.**—La compañía del teatro de la Zarzuela para el año próximo se compondrá, según los contratos hasta ahora verificados, de las Sras. Isturiz, Rivas, Checa, Leonardi y Estéban, y de los Sres. Caltañazor, Obregon, Dalmau, Salces, Calvet, Landa, Arderius, Carratalá y Cuvero.

—Las funciones del teatro de la Zarzuela en la presente temporada terminarán mas ó menos pronto, según agrade mas ó menos la *Clara de Rossemberg*.

—En la noche del 6 en los magníficos salones de los señores de Soler, tuvo lugar un brillante concierto, dirigido por el acreditado maestro Manzoki, que en unión del profesor del conservatorio, Sr. Puig, acompañó las piezas; en él se hicieron admirar, por la perfección con que cantaron, las señoras de Lujan y Luisa Brusola, y las señoritas Cortina, Nuevos y Albeniz: los señores Uhagon y Azula lucieron su magnífica voz y excelente método; y por último, la señorita Imbert dió á conocer una vez mas su maestría en el piano, ejecutando una lindísima arabesca.

He aquí las piezas que se cantaron:

Duo del *Trovatore*, por la señorita Cortina y el Sr. Uhagon.

Polaca de *I Puritani*, por la señorita Nuevos.

Aria de la *Pia di Tolemei*, por la señora doña Luisa Brusola.

Duo de la *Norma*, por las señoritas Cortina y Albeniz.

Arabesca ejecutada al piano por la señorita Imbert.

Aria final de la *Sonámbula*, por la señora Luján.

Aria de la *Traviata*, por la señorita Cortina.

Romanza de *Luisa Miller*, por el señor Azula.

Aria del *Barbero*, por la señorita Nuevos.

Aria de la *Semtramis*, por la señorita Albeniz.

Aria de *Puritani*, por el Sr. Uhagon.

Y aria de *Saffo*, por la Sra. Brusola.

—Estos últimos días ha estado en Madrid la aplaudida artista señora La Grange, deteniéndose allí muy poco tiempo.

—Notables son los adelantos que se advierten en los inocentes actores que toman parte en las funciones de la academia lírica dramática «La Infantil», y sorprende extraordinariamente el acierto con que niños de tan corta edad interpretan y representan papeles difíciles hasta para actores de alguna práctica. El público que asiste á sus representaciones pasa ratos deliciosos y es lástima que no puedan ser mas frecuentes. El jueves próximo día del Corpus dará esta academia en el teatro de Novedades una nueva función que no dudamos será tan animada y concurrida como las anteriores.

—Ha sido aprobado por la censura el melodrama en tres actos titulado *Laura*, y la zarzuela en dos *Clara de Rosenberg*, que creemos sea un arreglo de la ópera del mismo nombre.

**Murcia.**—La señorita Zamacois ha recibido una completa ovación en el teatro de esta ciudad, ejecutando el difícil papel de protagonista en la zarzuela *Una vieja*.

**Almería.**—La compañía de zarzuela que trabaja en este teatro ha ejecutado últimamente la ópera bufa *Campanone*, recibiendo aplausos. La señorita Albini fué llamada á la escena, arrojándole el público flores y poesías.

**Tarragona.**—En el teatro de esta ciudad hace algunos días que está actuando la compañía lírica que dirige el señor Crotti, baritono de la misma. La *Lucia*, la *Lucrecia* y el *Rigoletto* son las tres óperas que se han puesto en escena, y en las tres han sido aplaudidos cuantos artistas han tomado parte en ellas, en algunas de las piezas mas notables, habiéndolo sido muy particularmente la prima donna señora Vielli en el aria del segundo acto de la *Lucia*, y en el duo de tenor y tiple del segundo acto del *Rigoletto*. Pero el que entusiasma al público y es generalmente aplaudido, es el tenor señor Fabris, quien á una voz sumamente agradable, reúne una buena escuela de canto y conocimiento de la escena.

La música, á pesar de componerse de partes heterogéneas, pues que hay músicos de regimiento, un armonium, y otros que tan solo cogen el instrumento en el acto de la función, sigue adelante y sale del paso bajo la dirección del señor Aleu.

### Barcelona.

Pocas ó ningunas son las noticias musicales que con referencia á esta capital podemos hoy adelantar á nuestros lectores. Con la clausura del gran teatro del Liceo ha desaparecido, puede decirse, todo movimiento musical entre nosotros, y los aficionados al

divino arte no nos queda mas recurso que el grato recuerdo de las plácidas noches que en la finida temporada teatral nos han proporcionado las eminencias artísticas de fama europea que hemos tenido en el Liceo, perfumando la flor de este recuerdo con la esperanza de que en la próxima temporada podremos admirar de nuevo alguna de las celebridades que tan justa nombradía han adquirido en el mundo musical, ó bien á otros artistas cuyo mérito les haga dignos de presentarse en un teatro de la categoría del Liceo, y de un público inteligente como el de esta capital. El Sr. Verger, actual empresario de dicho coliseo, no creemos deje defraudadas las justas esperanzas que nos complacemos en consignar, persuadidos de que al par que con ello satisfará los deseos del público, trabajará, de seguro, en beneficio de sus intereses particulares.

—Hace pocos días que dejó esta capital con destino á la isla de Santo Domingo, nuestro apreciable amigo el acreditado músico mayor de la banda municipal D. Rafael Berga, junto con otros cuatro profesores en el arte, contratados para ingresar en el regimiento de artillería recientemente organizado en aquella Antilla.

—Se nos ha asegurado que el aventajado profesor, primer fisco del cuerpo de artillería de guarnición en esta capital, don José Antonio Blay, pasa á Madrid, ingresando en la banda de música que allí dirige D. Carlos Grassi, conocido profesor en el arte musical.

### DIRECCION DE LAS SOCIEDADES EUTERPENSES.

#### CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Sr. D. Angel Ortega (regimiento de Guadalajara), Victoria. Se le ha remitido la americana *La guajira*.

Sr. D. Clemente Cuspinera (Euterpe), Caldes de Mombuy. Hemos entregado á su señor hermano la jota *Las galas del Cinca*.

Sr. D. Juan Bofarull (Estrella), Berga. Le hemos remitido la barcarola *Al mar*.

Sr. D. José de Vissa, Tayá. Hemos entregado la pastorella *Las flors de maig* y la americana *La guajira*.

Sr. D. Mariano Miró (Constancia), Berga. Se ha entregado el rigodon *Las niñas del Ter*.

Sr. D. Cayetano Cabus (Alellense), Alella de dalt. Se le remite el rigodon *Los nets dels Almugavers*.

Sr. D. Juan Vidal (Terpsicore), Vendrell. Hoy se le remite el rigodon *Los nets dels Almugavers*.

Sr. D. Martin Pons (Esperanza), Arenys de mar. Le hemos remitido por el carril la pastorella *Las flors de maig*.

Sr. D. Narciso Fontanals (Fraternidad), Martorell. Se ha entregado la partichella de las voces de la jota *La verbena de San Juan*, y posteriormente la alborada *De bon mati*.

Sr. D. Salvador Ragon (Porvenir), Sans. Hemos entregado el himno *Invocacion á Euterpe*.

Sr. D. Casimiro Abad, Martorell. Hemos entregado el vals *Enriqueta* y se le copia lo demas que pide.

Sr. D. José Vidal, S. Just Desvern. Se le ha remitido la jota *La verbena de S. Juan* y la orquesta de la americana *Tula*.

Sr. D. José Creus (Obreros), Hostafranchs. Se ha entregado el rigodon *Las niñas del Ter*.

Por el director, J. Bach.

### CAMPOS ELISEOS.

#### Funcion núm. 22, para hoy domingo.

A las cinco y media de la tarde.—*Ejercicios gimnásticos* en el circo de las Montañas rusas, bajo la dirección de los hermanos Serrate.

A las siete y media.—*Velada musical* por la numerosa banda de artillería.

A las nueve y media de la noche.—*Recreacion pirotécnica* en la gran plaza Hipódromo, dirigida por el señor Pascual.

Entrada al establecimiento, 4 rs.—Idem al circo de las Montañas rusas, gratis.—Sillas de preferencia en el redondel del circo, 2 rs.—Idem para los fuegos, 1 real.

#### Funcion núm. 23, independiente de la anterior.

#### BAILE CAMPESTRE

en el salon de Euterpe, conforme al programa que se repartirá gratis á los concurrentes con el núm. 190 del *Eco de Euterpe*.

Entrada, 4 rs. los caballeros, pudiendo acompañar hasta cuatro señoras admisibles á juicio de la comision.

Por todo lo no firmado, ANTONIO CLAVÉ.—E. R.

Barcelona 1863.—Imp. de Narciso Ramirez, pasaje de Escudillers, 4.